



PROGRAMAÇÃO CULTURAL

КУЛТУРНА ПРОГРАМА

“Camões Sónia”
„Камоинш София”

Julho 2014

Юли 2014

Tema do mês: Viagens e Danças

Тема на месеца: Пътуване и Танц

1.07 – Terça-feira / вторник

18.30 – 19.30 – Curso de português, Nível A /grupo 1/
Курс по португалски език, ниво А /група 1/

2.07 – Quarta-feira / сряда

18.00 – 20.00 – Curso de português, Nível B
Курс по португалски език, ниво В

3.07 – Quinta-feira / четвъртък

18.30 – 19.30 – Curso de português, Nível A /grupo 1/
Курс по португалски език, ниво А /група 1/

5.07 – Sábado / събота

O centro encontra-se fechado
Центърът няма да работи

11.07 – Sexta-feira / петък

18.30 – Apresentação do livro “A Estética da Ruína nas Memórias do Cárcere” da Vera Lopes.

– Представяне на книгата „Естетика на разрухата в Спомените от затвора”от Вера Лопес

O livro publicado no ano passado em Sónia é uma crítica literária sobre a obra de Graciliano Ramos (um dos grandes nomes da Literatura brasileira) com ênfase na sua narrativa autobiográfica “Memórias do Cárcere”. O livro também discute aspectos da modernidade e estabelece um diálogo entre escritores que trabalhariam com a mesma vertente estética – “Estética da Ruína”.

Книгата, публикувана миналата година в София, представлява литературна критика върху творчеството на Грасилиано Рамос (едно от големите имена в бразилската литература) и по-конкретно върху автобиографичния му разказ „Спомени от затвора”. Книгата засяга съвременни аспекти и автори, които използват същата „естетика на разрухата”.



12.07 – Sábado / събота

18.30 – 19.30 – Tema do mês – “Viagens e Danças” – Workshop de música e dança “Alma Brasileira” com o grupo *Samba Brasileiro* – entrada 3 lv.

– Тема на месеца – „Пътуване и танц” – Урок по музика и танци
„Бразилска душа” с групата *Samba Brasileiro* – вход 3 лв.

A dança Forró Танцът Forró

<https://www.facebook.com/notes/alma-brasileira/forr%C3%B3/290784671031958>

18.07 – Sexta-feira / петък

18.00 – 20.00 – Tema do mês – “Viagens e Danças” – Filme “*Os Mistérios de Lisboa. What the Tourist Should see. A Lisbon guide by Fernando Pessoa*”, José Fonseca e Costa, 2009

– Тема на месеца – „Пътуване и танц” – „*Мистерииите на Лисабон. Какво трябва да види туристът. Гид из Лисабон от Фернандо Песоа*”, Жузе Фонсека и Коща, 2009

19.07 – Sábado / събота

18.00 – 20.00 – Tema do mês – “Viagens e Danças” – Workshop de música e dança “Alma Brasileira” com o grupo *Samba Brasileiro* – entrada 3 lv.
– Тема на месеца – „Пътуване и танц” – Урок по музика и танци „Бразилска душа” с групата *Samba Brasileiro* – вход 3 лв.

A dança Côco

Танцът Côco

<https://www.facebook.com/notes/alma-brasileira/c%3%B3co-%D0%BA%C3%B3%D0%BA%D0%BE/284754784968280>

25.07 – Sexta-feira / петък

18.00 – 20.00 – Tema do mês – “Viagens e Danças” – Filme “Budapeste”, Walter Carvalho, 2009
– Тема на месеца – „Пътуване и танц” – Филм „Будапеща”, Валтер Карвальо, 2009

26.07 – Sábado / събота

O centro encontra-se fechado

Центърът няма да работи

Os filmes que passam no “Espaço Camões” são em português com legendagem em inglês. Cumprem objetivos de divulgação didáctica.

Филмите, които се прожектират в Португалски културен център “Espaço Camões” са на португалски език с английски субтитри.

Tel: +359 2 44 84 106
+359 878 654 844

Horário de funcionamento:
Terça-feira a Sábado – 14⁰⁰ h – 20⁰⁰ h

Работно време:
вторник – събота – 14⁰⁰ ч. – 20⁰⁰ ч.

Nas horas que não estão indicadas para actividades, existirá sempre atendimento ao público e consideramo-nos abertos a solicitações para aulas individuais de português, de acordo com o horário disponível e a acordar entre o aluno e o professor.

O “Espaço Camões” considera-se aberto a iniciativas no campo de formação de turmas para ensino infantil, desde que devidamente enquadradas do ponto de vista pedagógico.

В часовете, извън предназначените за горепосочените дейности, Португалски културен център е отворен за приемане и консултации на посетители, както и за предоставяне на индивидуални часове по португалски език, по уговорка между ученика и учителя.

Португалски културен център “Espaço Camões” е отворен за инициативи в областта на обучението на деца от различни възрасти.